

MARCHA MUNDIAL DE LAS MUJERES

BOLETÍN DE ENLACE



ÍNDICE

1. Editorial	1
2. Ya están en marcha los planes para la Acción Internacional de 2010... ..	2
3. Especial Honduras: Rechazar el golpe y demandar la Asamblea Constituyente	3
4. II Encuentro de las Américas: Fortalecimiento, Consolidación y Solidaridad	6
5. Continúan reprimiendo a sindicalistas turcos	8
6. Se consolida una nueva CN de la MMM	9
7. La MMM de Filipinas se moviliza en solidaridad con las compañeras y compañeros de Birmania	10
8. Agenda / Próxima edición	11
9. Contactos	12

EDITORIAL

Queridas compañeras,

En el Encuentro Internacional de Lima que realizamos en julio de 2006 nos tomamos como reto organizarnos como un movimiento ineludible. Esto quiere decir ser fuertes para incidir en el contexto político, económico y social cada vez más complejo en el mundo y en nuestros países, y también cambiarlo. Es este el horizonte de la preparación de nuestra Acción Internacional de 2010 cuando nos permitimos soñar, planear y construir acciones que podrían parecer a otras personas demasiado osadas.

Pero nosotras sabemos que sí es posible. Estamos traduciendo nuestros campos de acción en una agenda cotidiana. Estamos presentes como feministas en actividades del movimiento anti-globalización en sitios tan diversos como el territorio curdo o Zimbabwe. En octubre, por ejemplo, nos sumaremos a la jornada de movilizaciones por la madre tierra contra la mercantilización de la naturaleza. En noviembre realizaremos

debates y manifestaciones para denunciar la violencia hacia las mujeres, en especial en el 25 de noviembre, día que rememora el asesinato de las hermanas Mirabal por la dictadura militar de la Republica Dominicana. En diciembre estaremos participando del Klimaforum y de las movilizaciones que denuncian las falsas soluciones el cambio climático, sobre todo en Copenhague.

Además, en este período dedicaremos tiempo y reflexión a un proceso de evaluación del trabajo de la Marcha Mundial de las Mujeres entre 2007 y 2009. Estamos en la mitad del mandato del Secretariado Internacional en Brasil y en las vísperas de nuestra 3ª Acción Internacional. Necesitamos nos detener sobre nuestros aprendizajes para definir nuestras apuestas estratégicas en el próximo período.

Nos alimentando de poesía terminamos con versos de nuestra compañera de la MMM Chile, Mafalda Galdamez: "No estás lejos el tiempo que las voces de protesta sumen caravanas."

YA ESTÁN EN MARCHA LOS PLANES PARA LA ACCIÓN INTERNACIONAL DE 2010...

En las cinco regiones del mundo donde la MMM está presente – África, Américas, Asia/Oceanía, Europa y Medio Oriente/Mundo Árabe – las Coordinaciones Nacionales se están reuniendo, planeando, preparándose política, logística y financieramente para nuestra 3ra Acción Internacional.

Las actividades se realizarán a lo largo de un período que comienza con el lanzamiento de la Acción Internacional del Día de la Mujer (8 de marzo) y que terminará con el Día Internacional por la Eliminación de la Pobreza (17 de octubre) durante el cual nos estaremos “re”uniendo como compañeras en todo el mundo, movilizándolo y enfocando nuestras actividades y demandas en torno a los 4 campos de acción: Paz y desmilitarización, Bien común y servicios públicos, Violencia hacia las mujeres, Trabajo de las mujeres (autonomía económica de las mujeres). La idea es que cada CN escoja el(los) campo(s) de acción y temas específicos de cada campo de acción, que mejor representen las realidades y luchas nacionales, a la vez que se aprovecha esta oportunidad para sensibilizar sobre las conexiones entre estos temas, las conexiones entre las opresiones / represiones locales y el sistema capitalista patriarcal global, y las conexiones entre todas nosotras como mujeres que vienen de diferentes realidades en todo el mundo.

Como ya saben, nuestra 3ra Acción Internacional será organizada en torno a dos momentos principales:

- Del 8 al 18 de marzo, con marchas y movilizaciones nacionales simultáneas de diferentes tipos, formas, colores y ritmos que también marcará el centenario de la Declaración del Día Internacional de la Mujer, hecha por las delegadas de la 2da Conferencia Internacional de Mujeres Socialistas en Copenhague en 1910;

- Marchas y acciones simultáneas entre el 7 y 17 de octubre, con una movilización internacional a Kivu Sur en la República



En 2010, vamos a ocupar las calles con colores, sonidos e irreverencia durante nuestra Acción Internacional

Democrática de Congo (RDC) como una forma de fortalecer el protagonismo de las mujeres en la resolución de conflictos.

Nosotras, activistas de la MMM, nunca dejamos que pase un Día Internacional de la Mujer sin movilizarnos y sin dejar que nuestra presencia sea vista y oída en las calles de los lugares donde vivimos. Siendo que se aproxima la fecha de lanzamiento de nuestra Acción Internacional, nuestros planes para 2010 ya están en marcha, ¡con 6 meses de anticipación! Las CNs están preparando movilizaciones* nacionales que reunirán mujeres de distintas provincias y ciudades en Bangladesh, Bélgica (Bruselas), Inglaterra (Londres), Québec (Montreal), Suiza (Berna) y Filipinas (en 12 centros del archipiélago, bajo el slogan “Marcha de las Mujeres contra la Violencia: Basta de Militarización, Sexismo y OMC!”). Mientras que en Burkina Faso (Ouagadougou) y Mozambique (simultáneamente en todo el país), se están planeando otros eventos – talleres, charlas, actividades culturales y deportivas – para marcar el lanzamiento de nuestra Acción Internacional.

Además, hay CNs que se están preparando para marchas y movilizaciones durante todo el período que va del 8 al 18 de marzo o durante varios días de dicho período. En Kenia las actividades que comenzarán el 8 y terminarán el 18 incluirán un espectáculo callejero, eventos culturales, una conferencia,

marchas, vigilia y visitas a comunidades. En Brasil (como les contamos en la edición de julio de este boletín) unas 3000 compañeras de la MMM y movimientos aliados marcharán por 10 días de una ciudad hasta la capital del Estado de São Paulo, lugar donde el resto de los días, entre el 8 y 18 se hará una marcha pacífica que promoverá comunidades libres de violencia, para las mujeres y niños.

Sabemos de varios otros países en los cuales las compañeras de la MMM están preparando movilizaciones y otras actividades para el lanzamiento de nuestra 3ra Acción Internacional, o durante el período del 8 al 18 de marzo. Entre ellos, el País Vasco, Bolivia, Chile, El Salvador, Francia, Galicia, Guatemala, Malí, México, Pakistán, Sudáfrica, Turquía y Sahara Occidental. Aquellas CNs o Grupos participantes que aún no han compartido sus actividades planeadas para 2010 con nuestras compañeras del Comité Internacional y del Secretariado Internacional, por favor, envíennos esa información urgentemente.

El otro momento importante en 2010 será entre el 7 y 17 de octubre, período para el cual algunas CNs están planeando sus marchas, como la CN de Québec (como reportado en la edición de julio de este boletín), debido a las restricciones climáticas de marzo. Así como las actividades nacionales,

una movilización internacional – siendo organizada por la MMM en el país, con apoyo a nivel internacional – se está organizando en Sud Kivu, RDC, a realizarse del 14 al 17 de octubre, aproximadamente. Esta región ha sufrido un conflicto extremo por muchos años, y se transformó en el lugar más peligroso en el mundo para una mujer, debido a los niveles masivos de violencia (ver la edición de diciembre de 2008 de este boletín), las compañeras congoleesas y africanas – así como una delegación internacional – se unirán en la lucha por la paz y la desmilitarización, así como para fortalecer el protagonismo de las mujeres en el fin del conflicto, en la construcción de una paz activa, y en la reconstrucción física, social y política de la región. A través de nuestra presencia, vamos a demostrar la fuerza de las mujeres organizadas colectivamente y expresar nuestra solidaridad con nuestras compañeras en este y otros países y regiones en conflicto.

¡Mujeres en Marcha hasta que Todas Seamos Libres!

** Nota: A pesar de que la fecha del Día Internacional de la Mujer es 8 de marzo, en 2010 caerá un día lunes, un día difícil para movilizar y ser visible – y por lo tanto algunas CN han escogido organizar sus actividades, antes o después.*

ESPECIAL HONDURAS: RECHAZAR EL GOLPE Y DEMANDAR LA ASAMBLEA CONSTITUYENTE*

Represión, persecución instalada contra las personas que hablan y opinan abiertamente en contra el gobierno dictatorial. “Tenemos un gobierno de facto empoderado y más dueño del país que nunca, tomando decisiones arbitrarias, llamando a la gente a la discriminación de las personas que nos encontramos en resistencia”, es lo que cuenta Lidice Ortega, del Centro de Estudios de la Mujer de Honduras y del colectivo Feministas en Resistencia, parte integrante del Frente Nacional de Resistencia al golpe.

En el transcurso del encuentro de las Américas, realizado entre los días 10 y 12 de agosto, ya se habían pasado 46 días del golpe, la misma duración de la heroica resistencia. Desde su formación, el Frente



“Ni Golpe de Estado. Ni Golpe a las Mujeres” Las Feministas en Resistencia exigen el final de la violencia del Estado y de los hombres

demanda de la solidaridad internacional – especialmente por parte de los países de la Unión Europea y Estados Unidos, los más importantes aliados económicos de Honduras – una posición de bloqueo a los golpistas, además de no apoyar la realización de las elecciones que llamaron, que legitimarían a los que están infringiendo graves violaciones a los derechos humanos.

Lidice, integrante de la MMM en Honduras, relató en el encuentro la situación que vive el pueblo del país desde el golpe, que sucedió en el 28 de junio, cuando militares sacaron al presidente constitucionalmente electo Manuel Zelaya e instalaron en el poder al empresario y presidente de la Asamblea Nacional, Roberto Micheletti. Un golpe que ha sido planificado por un conyunto de actores (militares, empresarios, partidos políticos e iglesias).

Desde este entonces, la resistencia viene organizando continuas manifestaciones pacíficas como marchas, toma de carreteras, paros y plantones frente a lugares estratégicos como la ONU (Organización de las Naciones Unidas), la OEA (Organización de los Estados Americanos) y diferentes instituciones del gobierno para denunciar a los golpistas. Todas esas manifestaciones fueron violentamente reprimidas por el ejército y la policía. Al mismo tiempo, vestidos de blanco, los golpistas organizan manifestaciones pro-golpe en las cuales obligan o pagan trabajadoras e trabajadores a participar.

Los golpistas también usan el control de prácticamente todos los medios de comunicación para generar un terrorismo ampliado contra la resistencia. “Los golpistas están llamando al silencio a la gente, le están diciendo que no deben opinar, que es un tema que se debe olvidar, que es un tema que ya está solucionado, que están las cosas como están. Y que es mejor no decir nada, porque la gente que está en la resistencia es muy violenta y que ya están tratando de matar a la gente que tiene una opinión contraria”, relata Lidice. Ella agrega que la estrategia mediática polariza el país y no hay opción para hablar en los medios. Hay persecución a liderazgos y medios de comunicación que han dado voz a los movimientos de oposición al golpe. “Se está matando a tanta gente, se está desapareciendo a tanta gente y por eso nos preocupa el fortalecimiento que tiene el gobierno golpista”.

Lidice alerta que el diálogo y la carta de San José, impulsados por los Estados Unidos, mediado por Costa Rica, no es la solución al golpe: “No creemos en eso. Estamos totalmente en contra. De alguna manera, le están pidiendo a Zelaya que renuncie a la Constituyente. Le están pidiendo que haga una componenda entre el gobierno golpista y el gabinete de Zelaya, lo cual no es posible. No se puede dejar ninguna persona de las que fueron nombradas por el gobierno golpistas, son parte de un gobierno ilegal que han usurpado”.

Por eso, la resistencia hondureña pide medidas más drásticas de organismos como la OEA, la ONU, el Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) y todos los organismos internacionales de derechos: “en este momento están diciendo que hay un bloqueo, que no hay apoyo para Honduras, pero sabemos que tienen instaladas a personas apoyando el proceso electoral. Todavía hay mucho dinero que fluye de parte de ellos para organizar las elecciones. Unas elecciones que no se sabe en qué marco se van a dar. No podemos estar a medias tintas en este momento. Las medias tintas solamente dan más fuerza a los golpistas”. Lidice resaltó que “a estas alturas no se sabe si Zelaya va a regresar o no va a regresar. A estas alturas todavía los escenarios son tan inciertos y tenemos tanto miedo porque en algún momento ellos no van a pensar demasiado para reprimir a las personas, porque ya las mismas personas en el país



Lidice de las Feministas en Resistencia, parte integrante del Frente Nacional de Resistencia al golpe de Estado en Honduras

estamos en total conflicto, hay familias que tienen diferencias entre sí”.

Muchas participantes del encuentro relataran que, también en sus países, los medios simplemente ignoran el golpe de Estado en Honduras o descalifican a Zelaya y a la resistencia al tratar el golpe como una “crisis”. Los medios también garantizan espacio para divulgar argumentos que sirven para la justificación del golpe (ya contestados en la práctica por juristas y activistas del movimiento nacional e internacional), ocultan las manifestaciones en contra al golpe y visibilizan especialmente aquellos protestos en favor y, por fin, presionan por el “diálogo” a través del Acuerdo de San José. Eso demuestra que la estrategia del golpe tiene un alcance supranacional.

“Hacemos un llamado a toda la gente a solidarizarse con la resistencia en Honduras, porque en este momento somos nosotras y somos el país Honduras los que sufrimos un golpe de Estado, pero no sabemos si se está preparando otro golpe de Estado en otro lugar y sobre todo no sabemos si vamos a estar preparados y preparadas para poder resistírselo. Entonces esto puede llegar a ser un buen ejercicio de resistencia y una buena preparación para lo que va a venir que es un endurecimiento de la derecha”, finaliza.

Significado del golpe

En la discusión que hubo en el Encuentro, fue destacado que el golpe se contrapone a todo un proceso político de cambio en la región – con sus conflictos y contradicciones, en algunos países más profundos y en otros menos – que sucede en el sur del continente y que alcanzó la Mesoamérica. En Guatemala y Honduras, gobiernos considerados moderados se aproximaron de los procesos de cambio, más específicamente con el Alba (Alternativa Bolivariana de las Américas). Lo mismo ocurre en El Salvador y Nicaragua.

Tales procesos de cambio apuntan un camino para la derroca del modelo neoliberal. El gobierno de Zelaya no puede ser considerado de izquierda pero ha promovido políticas públicas hacia la gente, como el aumento del salario mínimo (de 3.000 a 5.000 lempiras), la garantía de escuela gratis para las niñas y niños, la merienda escolar, planes de asistencia a las personas pobres, a parte de haber detenido el proceso de privatización de activos públicos como la energía eléctrica, los


puertos y el sistema de salud.

Zelaya también empezó un proceso de retomada del control sobre la policía y el ejército, estructuras que tienen vínculos históricos con el narcotráfico y la sustentación a dictaduras militares en la región (con organización de grupos armados que actuaron para desestabilizar procesos en países como Guatemala, El Salvador y Nicaragua). Sin embargo, el punto más fuerte de su acción ha sido la promoción de la consulta que se realizaría el 28 de junio, un proceso que potenciaría la participación ciudadana y social de la población en las determinaciones políticas. Esto representaba el inicio de un proceso de cambio más contundente frente a los poderes oligárquicos.

El golpe es visto también como un alerta a mandatarios de gobiernos de países como Argentina, Brasil, Chile, Paraguay e Uruguay, pero principalmente en Bolivia, Ecuador y Venezuela, sobre cómo los intereses del mercado imperan sobre la gobernabilidad, mismo avalada por los votos. Además, apunta para posibles reacciones a cualquier iniciativa de bloqueo de mercados, que alejan los países de la tradicional subordinación a las políticas de los EEUU. Por ejemplo, en el acuerdo con el Alba había la compra de medicamentos de Cuba, lo que significa la reducción de la dependencia de los monopolios multinacionales farmacéuticos (que operan en todos los países de Mesoamérica) y la reducción en las ventas de dichos monopolios. Lo mismo sucedería en el caso de alimentos y otros productos. Hay también intereses económicos evidentes en relación al control de las reservas de petróleo en la región.

Seguir resistiendo e informando

El Frente Nacional contra el Golpe sigue fortaleciéndose con el apoyo de movimientos sociales y personas de todo el mundo. Prepara para el inicio de octubre un Encuentro Internacional de Solidaridad en Honduras.

La Marcha Mundial de las Mujeres ha denunciado el golpe luego del hecho (ver en  <http://www.marchemondiale.org/news/mmfnewsitem.2009-06-29.1868521814/es>). Hemos impulsado en los países la organización de actos de protesta contra el golpe y enviado a dos delegadas (una de Brasil y otra de México) para

la Misión Internacional de Solidaridad, Observación y Acompañamiento a Honduras. También organizamos una manifestación al final del encuentro de las Américas (ver el pronunciamiento en http://www.movimientos.org/mujeres/encuentroamericas/show_text.php3?key=15323).

Es importante seguir movilizadas y aprovechar todos los momentos posibles para desvelar el discurso de los golpistas y reforzar la resistencia hondureña, apoyados



Bernadete (Brasil) y Martha (México) con compañeras del Centro de Estudios de la Mujer-Honduras en la Misión Internacional por la Solidaridad, Acompañamiento y Observación en Tegucigalpa.

en la cobertura diaria hecha por los medios alternativos de América Latina.

Algunas recomendaciones de lectura:

América Latina en Movimiento - ¿Golpe de Estado en Honduras? ¿Laboratorio de dictaduras siglo XXI? - varios artículos, disponible en <http://alainet.org/publica/447.phtml> (solamente en castellano). La entrevista completa con Lidice Ortega ha sido publicada por la revista y está disponible también en el enlace <http://www.marchemondivale.org/structure/cn-groupes/ameriques/honduras/golpe092806/entrevista-LO/es> (en castellano)

ALAI - http://alainet.org/active/view_docs.php3?serializado=1&pos=0&idioma=es&OrderBy=dinfo_key&overview=países&sub=Honduras (la mayor parte de los artículos está en castellano, pero hay muchos textos también en inglés, francés y portugués)

Minga de los movimientos sociales - <http://movimientos.org/honduras.php>

*Este texto ha sido escrito antes de los hechos que han sucedido a partir del 21 de septiembre

II ENCUENTRO DE LAS AMÉRICAS * : FORTALECIMIENTO, CONSOLIDACIÓN Y SOLIDARIDAD

Nuestro segundo Encuentro de la región Américas se realizó entre los días 10 y 12 de agosto de 2009 en Cochabamba (Bolivia), con la presencia de 65 mujeres de 16 países del continente: Argentina, Bolivia, Brasil, Canadá, Chile, Colombia, Cuba, El Salvador, Estados Unidos, Guatemala, Haití, Honduras, México, Perú, Québec y Uruguay, en una mezcla de delegadas, invitadas de grupos aliados, observadoras, interpretes y compañeras de apoyo.

Las compañeras de Bolivia y del Secretariado Internacional hicieron un gran esfuerzo para movilizar los recursos necesarios para la realización del encuentro. A ellas fue hecho un agradecimiento especial,

igual que a las intérpretes voluntarias que, con su trabajo, permitieron el diálogo entre las participantes. Hay que considerar también el esfuerzo de las Coordinaciones Nacionales y organizaciones amigas que movilizaran recursos para sus viajes con lo que logramos cumplir al acuerdo hecho en la reunión de la región de las Américas durante el VII Encuentro Internacional (en Galicia en 2008) de realizar un Encuentro regional en 2009 en Bolivia.

Después de una pequeña mesa de apertura, el primero día del Encuentro empezó con un debate sobre la Coyuntura (política-económica-social) de la región. El objetivo del debate fue presentar subsidios

* El primer Encuentro de las Américas de la MMM ocurrió en La Habana, Cuba, en 2004. En ese sentido, el encuentro de Cochabamba es el segundo de la MMM en la región. Todavía, se trata del primer si considerado como iniciativa desde el Encuentro Internacional en Galicia en 2008.

para pensar como la Acción Internacional de 2010 puede incidir en la coyuntura del continente. La discusión sucedió con ponencias iniciales hechas por Lidice Ortega (Honduras), sobre el golpe de Estado realizado por las elites de Honduras con el apoyo de las fuerzas armadas, y Nalu Farias (Brasil), sobre las posibilidades de enfrentamiento a las crisis del modelo de desarrollo capitalista y patriarcal en una región con gobiernos más o menos progresistas (sobre todo en

Sudamérica) y con iniciativas de integración. Frente a este escenario, la MMM tiene como reto profundizar visión y propuestas feministas en los cambios que impulsamos.

Por la tarde, las participantes trabajaron en grupos para discutir qué hacer de común en la región Américas con las referencias de las demandas de los textos de los Campos de Acción, el debate de coyuntura, las luchas que hacen alrededor de todos estos temas en cada país y la comunicación como un eje transversal. En cada Grupo de Trabajo se elaboró una síntesis de las ideas fuertes que fueron discutidas:

Trabajo de las Mujeres / Autonomía Económica de las Mujeres: hacer visible todos los tipos de trabajo que hacen las mujeres; el derecho de las mujeres al trabajo digno; remuneración y división de la riqueza creada por las mujeres; compartir con los hombres las tareas domésticas y de cuidados.

Bien común y servicios públicos: defensa de los bienes comunes, el agua, la tierra, la biodiversidad y el aire; acceso universal a servicios públicos, especialmente de salud y educación, pero con calidad; reestructuración del modelo que tenga la sustentabilidad de la vida humana en el centro y que tenga en consideración la dimensión de la reproducción; lucha por la soberanía alimentaria.

Violencia hacia las mujeres: trabajar sobre la prevención de la violencia hacia



Participantes del II Encuentro Regional de las Américas, Cochabamba, Bolivia

las mujeres; marco legal de combate a la violencia en el sistema judicial; llamada común de la MMM para el 25 de noviembre; como trabajar con los hombres para que no acepten de ninguna forma la violencia hacia las mujeres; legalización del aborto; solidaridad a Haití.

Paz y desmilitarización: analice de la utilización de la resolución 1325 de la ONU; reunir y trabajar con las mujeres que viven en zonas de conflicto; trabajar la idea de la paz con justicia, autonomía económica, soberanía alimentaria, etc.

El segundo día del Encuentro fue dedicado, en la mayor parte, a la discusión de la Acción Internacional de 2010. A partir de la presentación general sobre 2010, los países informaron lo que ya han definido o lo que están tratando de construir rumbo a la Acción Internacional. Percibimos que las Coordinaciones Nacionales (CN) no tienen el mismo nivel de definición sobre las actividades concretas que van a desarrollar: hay algunas CNs que están en el momento de definición sobre lo que van a hacer, como Guatemala o El Salvador, otras en donde la discusión empieza ahora y no hay consenso de que tipo de acción hacer en escala nacional y cuándo hacer, y otras que ya planearon acciones concretas en nivel nacional, como en Brasil y Québec. Las actividades en nivel nacional son momentos de movilización, además de contribuir para tornar más visible a la MMM y seguir con su construcción como movimiento.

Como parte de la Acción Internacional

en nivel continental, tres propuestas fueron debatidas:

1. Sumarnos a la iniciativa del Movimiento Social de Mujeres contra la guerra y por la paz de Colombia que propone la realización de un encuentro de mujeres en agosto de 2010 en Colombia.
2. Acciones conjuntas para demandar en cada uno de nuestros países la retirada de las tropas de los ejércitos que participan en la misión de ocupación en Haití (la MINUSTAH)
3. Utilizar todas las oportunidades para hacer la discusión sobre integración desde la perspectiva de las mujeres. En particular, organizar durante el próximo Foro Social Américas, a realizarse en Asunción, Paraguay, en 2010, un dialogo con presidentes para presentar nuestras demandas.



“Somos Todas Honduras” En las calles de Cochabamba para una manifestación de la hermandad y solidaridad de las mujeres

En la segunda parte de la tarde, realizamos un debate partiendo de la presentación del informe sobre la política de alianzas de la MMM, y luego dejamos la palabra a las representantes de los grupos aliados invitados a nuestro Encuentro,

aprendiendo de ellas y trocando experiencias e ideas. El principio fundamental de la política de alianzas es nuestra actuación para cambiar el mundo y al mismo tiempo la vida de las mujeres, lo que implica la construcción de fuerzas, analices y propuestas en diferentes campos y temáticas. La construcción de alianzas nos hace ampliar los contenidos de nuestras luchas y demandas; hace también que los movimientos aliados asuman las demandas y propuestas de alternativas de la MMM.

La mañana del ultimo día del Encuentro, concentramos nuestras energías en la conformación de un grupo de trabajo (GT) continental para coordinar los pasos necesarios y las informaciones referentes a la preparación de la acción internacional de 2010 en Américas. Las delegadas de los países se reunieron para nombrar personas a ese GT que quedó como sigue: sub-región norte, Emilia Castro, de Québec; sub-región Mesoamérica, Sandra Moran, de Guatemala; sub-región Andina, Albina Mendoza de Bolivia; sub-región Caribe, Marie Frantz Joachim, de Haití; sub-región Cono sur, Nalu Faria, de Brasil. Para finalizar el trabajo de la mañana, lanzamos una primera mirada colectiva a la agenda general de movilizaciones, reuniones y eventos de 2009-2010 – destacando algunos momentos como puntos fuertes de la movilización hacia la Acción Internacional de 2010 – y expresamos nuestra solidaridad con las compañeras de Bolivia, Cuba, Honduras y Turquía.

Además de los trabajos en plenaria y en grupos con las participantes internacionales en el sitio mismo del Encuentro, un debate público con las compañeras Bolivianas realizado en la mañana del 12 de agosto en el centro de Cochabamba también fue parte de las actividades del Encuentro. Por la tarde, nos juntamos todas para una manifestación de mujeres muy bonita, popular y ruidosa en las calles de la ciudad entorno a la consigna “¡Todas somos Honduras!”.

CONTINÚAN REPRIMIENDO A SINDICALISTAS TURCOS

En los meses de junio y julio, vía comunicaciones electrónicas con las CN, así como en la edición de julio de nuestro boletín internacional, hemos informado sobre la represión que sufren los movimientos

sociales y sindicales en Turquía, caracterizada por arrestos ilegales y encarcelamiento de activistas. 22 activistas (en su mayoría sindicalistas) continúan aún en prisión, entre ellos 4 compañeras de la Marcha Mundial de

las Mujeres: Elif Akgul, quien fuera Secretaria de la Mujer del sindicato de docentes y Yuskel Mutlu, maestra jubilada y miembro de la Asociación por los Derechos Humanos y de la Asamblea Turca por la Paz; Songul Morsumbul, Secretaria de la Mujer de KESK (Confederación de sindicatos de empleados públicos de Turquía) y Gulcin Isbert, miembro del sindicato de docentes Egitim-Sen.

La acusación formulada en contra de 31 activistas (22 aún en prisión y 9 que habían sido arrestados y luego liberados) fue establecida el 8 de agosto, sin embargo, la primera instancia del juicio será desarrollada recién los días 19 y 20 de noviembre en el 10mo Tribunal de Delitos Graves de Izmir, 6 meses después del 28 de mayo, fecha del arresto original. El período de tiempo que transcurrirá entre arresto, declaración y dictamen, y la primera instancia del juicio, es una violación al procedimiento legal y una indicación clara de que el gobierno turco está intentando evitar tener observadores internacionales durante los juzgamientos (debido a que el juicio debería ser realizado en septiembre y que varias organizaciones planeaban estar presentes en dicha instancia)

Tanto la OIT como la Confederación Europea de Sindicatos expusieron sus fuertes preocupaciones sobre la represión a sindicalistas y a otros movimientos sociales

en Turquía, así como sobre la situación de los activistas indiciados y están planeando enviar una misión para observar el juicio en noviembre. KESK, la Confederación de sindicatos de empleados públicos, invitó a movimientos sociales y sindicatos de todo el mundo a observar el proceso de juzgamiento en Izmir en noviembre, y una o dos activistas de la MMM estarán presentes (así como las miembros de la MMM de Turquía) en solidaridad con nuestras compañeras y compañeros.

Denunciamos la represión y criminalización ejercida por el gobierno turco contra los movimientos sociales y sindicatos. Demandamos el retiro inmediato de las acusaciones contra 31 activistas, y la inmediata liberación de las 22 mujeres y hombres que permanecen aún en prisión. Llamamos a las compañeras de la MMM y a nuestros aliados a enviar postales y cartas a las 4 compañeras en prisión: se les ha permitido que tengan pocas visitas y necesitan sentir nuestra solidaridad. Envía tus postales y cartas a:

**Elif Akgul y/o Yuksel Mutlu y/o Gulcin Isbert y/o Songul Morsumbul
Bergama M Tipi Kapali Cezaevi
Izmir
Turquia**

SE CONSOLIDA UNA NUEVA CN DE LA MMM

Con el fin de consolidar la coordinación nacional más reciente de la MMM, compañeras de organizaciones de base de Sri Lanka, se reunieron el 29 y 30 de junio en Thaladena Negombo, a 35km de Colombo, capital de dicho país. Las participantes del encuentro pertenecen a 18 organizaciones locales que representan a pescadoras y pescadores, comunidades locales y grupos de mujeres (como la Organización de Mujeres Unidas y la Organización de Amas de Casa). La reunión se desarrolló en Sinhala y en inglés, y contó con la ayuda de una de las participantes para la traducción.



Las compañeras de Sri Lanka se reúnen para consolidar la MMM en su país

Luego de la ceremonia de apertura y de la presentación de las participantes, comenzó el encuentro de dos días, con una discusión sobre el lugar de las mujeres en la sociedad de Sri Lanka. Las participantes compartieron ejemplos de la represión que sufren a diario: no tienen permiso de sus maridos para salir de casa tarde a la noche o para participar en encuentros sociales; son responsables por el trabajo doméstico y por otras tareas durante el día y si tienen que trabajar a la noche, un miembro masculino de la familia tiene que ir a buscarlas a su lugar de trabajo, bajo la amenaza de violencia física, en caso de que no cumplan esta orden. Las compañeras presentes en el encuentro contaron que les gustaría unirse a una organización de mujeres para luchar y liberarse de estas restricciones y para luchar por el respeto a sus derechos en la sociedad de Sri Lanka. Les gustaría saber más sobre temáticas de mujeres para poder expresar sus quejas, para poder movilizar a otras mujeres con más facilidad en la lucha por los derechos, para tener un mejor acceso al gobierno y para ayudarlas a resolver los problemas penales y con la policía.

Durante el segundo día del encuentro, la discusión se dio en torno a los objetivos y funcionamiento de la MMM, a nuestros cuatro Campos de Acción y a la Acción Internacional de 2010. Esta información fue muy bien recibida por las participantes (a

pesar de que los materiales distribuidos precisan ser traducidos al Sinhala, puesto que el inglés no es una lengua entendida por todas - ver más adelante). Ellas quieren ser parte de la Acción Internacional y les gustaría trabajar con otras CN del sudeste asiático. Se eligió una coordinadora nacional (Prema Gamege quien trabajó para Oxfam) y una co-coordinadora (Niranjala Fernando del Centro de Solidaridad por el Desarrollo de la Pesca) y ellas se comprometieron a contactar a otras organizaciones que están trabajando temáticas de mujeres y a organizar una reunión para discutir el plan de acción de la MMM de Sri Lanka con dichas organizaciones, así como a contactar las organizaciones de la región de la costa y movilizarlas para la Acción Internacional de 2010.

Nuestros agradecimientos para Niranjala y Prema que hicieron un enorme esfuerzo para realizar este encuentro de dos días, en un ambiente muy inclusivo y amigable, donde todas las mujeres presentes participaron atenta y activamente. Le agradecemos también al Padre Leo Prela quien participó del encuentro y estimuló a las mujeres a pelear por sus derechos. Finalmente les damos las gracias a las compañeras Prema y Laticia quienes se comprometieron a traducir los materiales de la MMM del Inglés al Sinhala y a distribuir este nuevo material entre las participantes.

LA MMM DE FILIPINAS SE MOVILIZA EN SOLIDARIDAD CON LAS COMPAÑERAS Y COMPAÑEROS DE BIRMANIA



Las compañeras de la MMM-Filipinas protestan en contra a la más reciente pena de arresto (domiciliar) de Daw Aung San Suu Kyi en Burma

Daw Aung San Suu Kyi de Birmania acaba de ser sentenciada nuevamente por la junta militar a 13 meses de prisión domiciliaria. Antes de su sentencia, activistas de la Marcha Mundial de las Mujeres de Filipinas, lideradas por la Coalición contra el Tráfico de Mujeres - de Asia Pacífico (CATW-AP), la Alianza Laborista Progresista - Mujeres (APL - Mujeres) y el Colectivo Birmania Libre, para exigir justicia.

El 31 de julio y el 11 de agosto de 2009, estas organizaciones solidarias organizaron una manifestación frente a la embajada de Birmania en Manila, para exigir la liberación de Daw Aung San Suu Kyi y de los más de 2.000 presos

políticos que aún son mantenidos en prisión. Este número incluye a 220 monjes y monjas que participaron en la manifestación pacífica de 2007. En el momento en que se escribe este artículo, cientos de personas originarias de Birmania están huyendo de las operaciones militares en dicho país. Desde el 27 de julio de 2009, las tropas del régimen han incendiado más de 500 casas y también graneros en las comunidades Shan, y han desplazado

forzosamente a casi 40 aldeas, en su mayoría del municipio de Laikha. Más de 100 aldeanos hombres y mujeres han sido arrestados y torturados. Por lo menos 3 aldeanos fueron asesinados. Una mujer joven fue asesinada por un disparo cuando intentaba recuperar sus cosas de su casa que estaba incendiándose y su cuerpo fue tirado en una cloaca. Otra mujer fue violada frente a su marido por un oficial y 3 de sus subalternos.

AGENDA

1 - 5 octubre: Reunión del Comité Internacional de la MMM, Ciudad de Québec, Québec

6 - 9 octubre: Reunión del Consejo Internacional del FSM, Montreal, Québec

6 - 9 octubre: Foro Social del Sur de África, Maseru, Lesotho

8 - 12 octubre: Foro Social de Québec, Montreal

12 - 16 octubre: Semana de Movilización Global en defensa de la madre tierra, contra la mercantilización de la vida, la contaminación y la criminalización social

24 - 25 octubre: Reunión Regional de la Coordinación Europea de la MMM, Tesalónica, Grecia

17 de octubre: Día Internacional para la Erradicación de la Pobreza

16 - 18 noviembre: Cúpula Mundial de la FAO (Organización de las Naciones Unidas para Agricultura y Alimentación) sobre Seguridad Alimentaria

25 de noviembre: Día Internacional para la Erradicación de la Violencia hacia las Mujeres

30 de noviembre - 2 de diciembre: VII periodo de sesiones de la Reunión ministerial OMC, Ginebra, Suiza

7 - 20 de diciembre: Klimaforo, Copenhague, Dinamarca (12 de diciembre: Día mundial de acción por justicia climática)

PRÓXIMA EDICIÓN:

Reunión del CI de la MMM

Reunión Regional de la Coordinación Europea

¡Movilización por nuestra 3ª Acción Internacional!

Preparación para la movilización en Sud Kivu en octubre del 2010

Por favor, nos envíen noticias y fotos de las actividades y movilizaciones de su CN hasta el día 15 de noviembre, para que podamos incluirlas en el cuarto y último boletín de 2009.

Comité internacional de la MMM:

Miriam Nobre (Secretariado Internacional), Nana Aicha Cissé y Wilhelmina Trout (África), Emilia Castro y Gladys Alfaro (Américas), Jean Enriquez y Saleha Athar (Asia), Michèle Spieler y Tereixa Dacosta (Europa)

Secretariado Internacional de la MMM:

Rua Ministro Costa e Silva, 36
Pinheiros,
São Paulo, SP - Brasil
Código postal: 05417-080
Tel: +55 11 3032-3243
Fax: +55 11 3032-3239
E-mail: info@marchemondiale.org
Site: <http://www.marchamundialdelasmujeres.org>

Equipo del SI:

Alessandra Ceregatti, Celia Alldridge, Júlia Clímaco, Miriam Nobre

Elaboración de textos:

Alessandra Ceregatti, Celia Alldridge, Jean Enriquez, Miriam Nobre, Saleha Athar, Yildiz Temurturkan

Traducción y revisión:

Anne Kepple, Claudine Charran, Maité Llanos

Fotos:

Alessandra Ceregatti, Bernadete Monteiro, Carol Calef, Iniciativas para el Dialogo Internacional y Archivos de la MMM

Editoración: Luciana Nobre**Apoyo:**

Oxfam NOVIB, Global Fund for Women, Fund for Non-Violence, Oxfam GB South America, Development and Peace, E-CHANGER.

São Pablo, octubre de 2009.